

ISTRUZIONI PER L'USO



HEKLA 3

1. FUNZIONAMENTO DELLA LAMPADA

- A. Avvitare la batteria sulla lampada: quando la batteria è avvitata correttamente, i LED si accendono uno alla volta.
- B. Inserire la cinghia nel supporto: la schiuma del supporto deve essere a contatto con la fronte.
- C. Far scorrere la lampada nel supporto.
- D. Inclinare la lampada nel supporto attorno alla sua parte cilindrica.
- E. Sbloccare la sicura: dopo aver sbloccato la sicura, è possibile accedere alle modalità di illuminazione premendo la levetta. La lampada deve essere trasportata o conservata con la chiusura di protezione.
- F. Fissare la lampada su diversi supporti: alcuni esempi di fissaggio e i nostri accessori sono riportati qui.
- G. Accedere alle diverse modalità: passa al livello successivo (più potente) con un clic e torna al livello precedente (meno potente) tenendo premuto il pulsante.

Modalità semplice: questo diagramma mostra i diversi livelli di potenza in lumen, le rispettive autonomie in ore e le portate approssimative in metri.

Modalità nascosta: accessibile dopo una pressione prolungata quando la lampada è spenta. Questo diagramma mostra i diversi livelli deboli (bianco fisso, rosso fisso e rosso lampeggiante).

ATTENZIONE: lampada classificata con rischio 2 secondo la norma IEC 62471. Si tratta di un rischio moderato. Tuttavia, la radiazione ottica emessa dalla lampada può essere pericolosa.

- H. Regolamento dell'illuminazione: l'elettronica misura continuamente il livello di carica della batteria. In qualsiasi modalità, quando raggiunge il 10% della batteria, l'intensità luminosa non è più regolata e diminuisce lentamente fino a raggiungere pochi lumen. Una volta raggiunta la soglia minima della batteria, la spia lampeggia prima di spegnersi. È quindi possibile passare manualmente in modalità «sopravvivenza» riaccendendola accedendo alla modalità nascosta.

2. INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Utilizzare esclusivamente batterie STOOOTS EasyLock 18. Assicurarsi di ingrassare l'O-ring della batteria (qui in blu) con del grasso al silicone non appena la rimozione diventa difficile. La guarnizione può essere sostituita se è danneggiata.

1. La lampada e la sua batteria devono essere utilizzate a una temperatura compresa tra -30°C e +50°C.
2. Non conservare la lampada e la batteria a nudo con oggetti metallici per evitare cortocircuiti.
3. Non smaltire nel fuoco.
4. Non smaltire in liquidi.
5. Non lasciare alla portata dei bambini.
6. Non distruggere una batteria ricaricabile, potrebbe esplodere o rilasciare materiali tossici.
7. Non tentare di aprirla o ripararla.

3. INFORMAZIONI SUL CARICABATTERIE

Utilizzare solo caricabatterie STOOTS. Collegare il caricabatterie a una porta USB che eroghi almeno 1A a 5 V (computer, adattatore di alimentazione USB, carica-batterie per smartphone...). La luce arancione indica che la batteria è collegata e in carica. La carica è completa quando la luce diventa verde (circa 4 ore a 1A).

La batteria può rimanere collegata al caricabatterie anche al termine della carica. Le batterie possono essere ricaricate anche se non sono completamente scariche. L'ideale sarebbe eseguire 2 o 3 cicli completi di carica e scarica ogni anno.

ATTENZIONE: non conservare una batteria quasi scarica per diversi mesi.

4. INFORMAZIONI GENERALI

- a. Non fissare il fascio di luce della lampada quando è accesa; non dirigere il fascio di luce della lampada negli occhi di un'altra persona. La lampada non è adatta ai bambini.
- b. Conservare la lampada bloccata, a una temperatura compresa tra -20°C e +30°C.
- c. Il blocco luminoso in alluminio funge da dissipatore di calore per smaltire il calore generato dai LED. A piena potenza, quando la temperatura esterna è elevata, in una posizione statica o confinata, può raggiungere una temperatura abbastanza elevata. Il contatto con la pelle può provocare ustioni.
- d. La lampada è impermeabile solo se la batteria è stata avvitata correttamente. La lampada non è stata progettata per funzionare in acque profonde per diverse ore.
- e. La lampada, con la batteria correttamente avvitata, può essere sciacquata con acqua. Evitare l'uso dell'acqua sotto pressione. Dopo la pulizia o un utilizzo in un'atmosfera umida, asciugare la lampada (aria, panno) prima di riporla in un'area protetta.
- f. Durante il funzionamento, la lampada genera un campo magnetico molto debole. A distanza ravvicinata (meno di 10 cm), può forse disturbare dispositivi magnetici come bussole, dispositivi di rilevamento, dispositivi di mappatura...
- g. I LED, i circuiti elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Collocarli negli appositi contenitori per il riciclaggio, in conformità con le normative locali vigenti.

5. RESPONSABILITÀ :

STOOTS non è responsabile di eventuali conseguenze dirette, indirette o accidentali o di qualsiasi altro danno derivante dall'uso di questa lampada.

6. GARANZIA STOOTS :

Le lampade STOOTS sono garantite per 2 anni e gli accessori per 1 anno, contro i difetti di materiale e lavorazione. Questa garanzia esclude la normale usura, l'ossidazione, le modifiche apportate dall'utente, lo stoccaggio improprio, la manutenzione impropria, i danni dovuti a incidenti, negligenza o uso diverso da quello per cui la lampada è stata progettata.

1. LAMP OPERATION

- A. Screw the easyLock battery onto the lamp: When the battery is screwed on tightly, the LEDs will light up one by one.
- B. Insert the strap into the easyLock holder: The foam on the holder should be in contact with your forehead.
- C. Slide the lamp into the easyLock holder.
- D. Position the lamp in the easyLock holder around its cylindrical part. You can hard the tight of the holder, the aluminium is a flexible material.
- E. Unlock the safety catch: after unlocking the catch, you can access the lighting modes by pressing the paddle. The lamp must be transported or stored with the safety catch on.
- F. Fix the lamp on different hooks. Find examples of hooks and our easyLock accessories here. Flash the QR code to access it.
- G. Accessing the different modes: Go to the next level (more powerful) and back to the previous level (less powerful) with one click. **Classic mode:** this diagram indicates the different power levels in lumens, the respective autonomies in hours and the approximate ranges in meters. **Hidden mode:** accessible after a long press when the lamp is switched off. This diagram indicates the different weak levels (steady white, steady red and flashing red). **WARNINGS:** Lamp classified as risk 2 according to IEC 62471. This is a moderate risk. However, the optical radiation emitted by the lamp can be dangerous.
- H. Light control: The electronics continuously measure the battery charge level. In any mode, when it reaches 10% of battery, the light intensity is no longer regulated and slowly decreases until it reaches a few lumens. Once the minimum battery threshold is reached, the lamp flashes before switching off. You can then switch to survival mode manually by turning it back on by accessing the hidden mode.

2. EASYLOCK BATTERY INFORMATION

Only use STOOT'S EasyLock 18 batteries. Be sure to grease the battery O-ring (shown here in blue) with silicone grease as soon as removal becomes difficult. The seal can be changed if it is damaged.

1. The lamp and battery should be used at a temperature between -30°C and $+50^{\circ}\text{C}$.
2. Do not store the lamp and its battery bare with metallic objects to avoid short circuits.
3. Do not dispose of in fire.
4. Do not dispose of in liquid.
5. Do not leave within the reach of children.
6. Do not destroy a rechargeable battery, it may explode or release toxic materials.
7. Do not attempt to open or repair it.

3. CHARGER INFORMATION

Only use STOOTs chargers. Connect the charger to a USB port delivering at least 1A at 5V (computer, USB power adapter, smartphone charger...).

The orange light indicates that the easyLock battery is connected and charging. The charge is complete when the light turns green (about 4h at 1A).

The easyLock battery can remain connected to the charger even after charging is complete.

EasyLock batteries can be recharged even if they are not completely discharged. Ideally, 2 to 3 complete charge and discharge cycles should be performed every year.

WARNINGS: Do not store a nearly empty easyLock battery for several months.

4. GENERAL INFORMATION

- a. Do not stare into the beam of the lamp when it is on; do not direct the beam of the lamp into the eyes of another person. The lamp is not suitable for children.
- b. Store the lamp locked, at a temperature between -20°C and +30°C.
- c. The aluminium light block acts as a heat sink to dissipate the heat generated by the LEDs. At full power, when the outside temperature is high, in a static or confined position, it can reach a relatively high temperature. Contact with the skin can lead to burns.
- d. The lamp is only waterproof if the battery has been tightly screwed in. The lamp is not designed to operate in deep water for several hours.
- e. The lamp, with the battery tightly screwed in, can be rinsed with water. Avoid water pressure. After cleaning or use in a damp atmosphere, dry the lamp (air, cloth) before storing it in a confined area.
- f. During operation, the lamp generates a very weak magnetic field. At short distance (less than 10cm), it can possibly disturb magnetic devices such as compasses, detection devices, mapping devices...
- g. LEDs, electronic circuits and batteries should not be disposed of with household waste. Place them in the recycling bins provided for this purpose in accordance with the applicable local regulations.

5. LIABILITY :

STOOTs is not liable for any direct, indirect or incidental consequences or any other damage arising or resulting from the use of this lamp.

6. STOOTs WARRANTY:

STOOTs lamps are warranted for 2 years and accessories for 1 year against defects in materials and manufacturing. This warranty excludes normal wear and tear, oxidation, modifications by you, improper storage, improper maintenance, damage due to accidents, negligence or use other than that for which your lamp is designed.

STOOTS

lampes frontales haute performance



concepteur
et fabricant
français

HEKLA 3



85 g

850 lm

12h - 200 lm



28 g



9 g



Mixing Focus
x2



Etanche
Waterproof



Led rouge
Red light

Avant d'utiliser la lampe :

- Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation.
- Respectez les précautions d'usage.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



Before using the lamp:

- Please read the instructions carefully.
- Follow the precautions for use.

Failure to observe these warnings may result in serious injury or death.



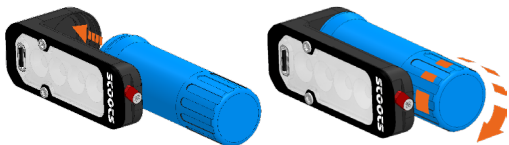
SS 900 212 - B

stoosconcept.fr

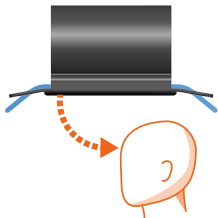
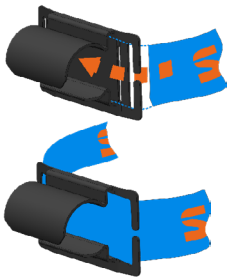
1. FONCTIONNEMENT LAMPE

Lamp Operation

- A.** Visser la batterie easyLock sur la lampe
Screw the easyLock battery onto the lamp

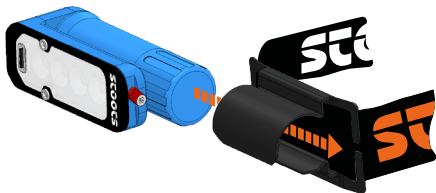


- B.** Insérer la sangle dans le support easyLock
Insert the strap into the easyLock holder



Front contre la mousse
Forehead against the foam

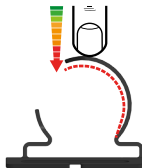
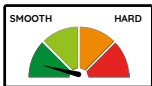
- C.** Glisser la lampe dans le support easyLock
Slide the lamp into the easyLock holder



- D.** Orienter la lampe dans le support easyLock
Position the lamp in the easyLock holder



Durcir le serrage du support
Harden the tight of the holder



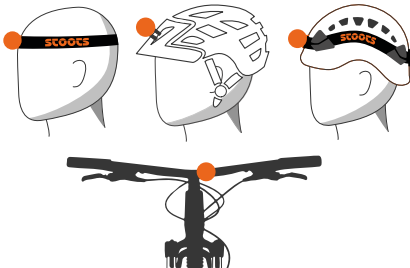
E. Débloquer la sécurité

Release the safety catch



F. Fixer la lampe sur différents supports easyLock

Fix the lamp on different easyLock holders



Retrouvez des exemples de fixations
et tous nos accessoires easyLock ici

Find example of hooks and all our easyLock
accessories here



G. Accéder aux différents paliers

Access to the different levels



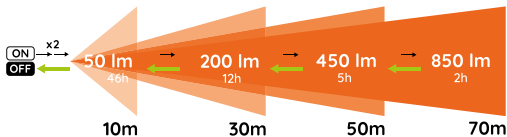
Clic rapide
Quick click



Appui long
Long press

Mode simple

Classic mode

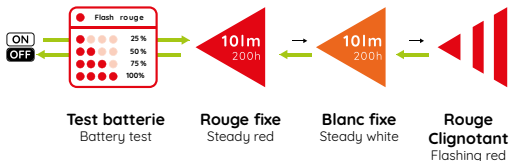


Clic rapide
Quick click

Appui long
Long press

Mode caché

Hidden mode



→ **Clic rapide**
Quick click

↔ **Appui long**
Long press

Avertissements lampe

Lamp warnings



LED risk group 2 - IEC 62471



0m

2m



Ne pas projeter la lumière vers les yeux

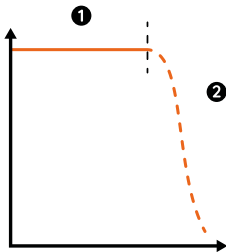
Do not direct the light towards the eyes

H. Régulation d'éclairage

Light control



Puissance
Power



Niveau batterie < 10%
Battery level < 10%

1

Electronique régulée
= Puissance constante



Constant power
= Regulated electronics

2

Electronique non-régulée
= Puissance décroissante



Decreasing power
= Non-regulated electronics

2. INFORMATIONS BATTERIE EASYLOCK

EasyLock Battery information



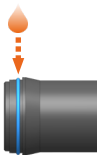
N'utilisez que des batteries
STOOTS EasyLock 18

Only use STOOTS EasyLock 18
batteries



Graisser le joint torique dès que nécessaire
et le changer s'il est abîmé

Grease the O-ring as soon as necessary and change
it if damaged



Avertissements batterie easyLock

EasyLock battery warnings



①



②



③



④



⑤



⑥



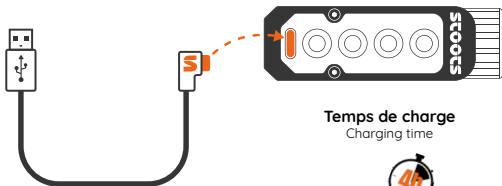
⑦

3. INFORMATIONS CHARGEUR

Charger information

N'utilisez que des chargeurs STOOTS

Only use STOOTS chargers



Temps de charge

Charging time



Avertissements chargeur

Charger warnings

> 5V $\overline{\text{---}}$ 1A



4. INFORMATIONS GENERALES

General information



a. LED haute puissance - High power LED



b. Stockage lampe et batterie - Lamp and battery storage



c. Bloc lumineux à température élevée - High temperature light block



d. Etanchéité - Waterproofing



e. Nettoyage - Cleaning



f. Compatibilité électromagnétique - Electromagnetic compatibility



f. Mise au rebut - Recycling



Retrouvez plus de traductions sur stootsconcept.fr

Find more translations on stootsconcept.fr



Garantie STOOTS lampe & accessoires

STOOTS lamp & accessories warranty



Contact support

support@stootsconcept.fr